



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

BZP.271.2265.2012.PF
Radom, 17.01.2013 r.

Wszyscy Wykonawcy

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na usługę przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych i dodatkowych w ramach zadań: „Zajęcia wyrównawcze z matematyki” oraz „Zajęcia dodatkowe z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013”, ogłoszonego w dniu 11.01.2013r. na tablicy informacyjnej Urzędu Miejskiego w Radomiu, na stronie internetowej www.bip.radom.pl oraz w Biuletynie Zamówień Publicznych na stronie: <http://www.portal.uzp.gov.pl> (numer ogłoszenia: 17914 - 2013).

Na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), przesyłamy odpowiedzi jakie zostały udzielone w związku z przesłanymi przez jednego z wykonawców zapytaniem dotyczącymi specyfikacji istotnych warunków zamówienia w/w przetargu (pisownia oryginalna):

Pytanie 1:

„witam, pytanie dotyczy zamówień publicznych ogłoszonych na usługę przeprowadzenia zajęć: z matematyki, logopedii, języka angielskiego, ekologiczno-przyrodniczych, informatycznych: zajęcia mają być przeprowadzone wśród uczniów klas I -III czy IV -VI ? od tych informacji zależy z jakimi kwalifikacjami nauczyciele złożą swoje oferty”.

Pytanie 2:

„Dotyczy zamówień publicznych o sygnaturach:

BZP.271.2265.2012.PF,
BZP.271.2210,2211,2217,2218.2012.AP,
BZP.271.2219.2012.AK,
BZP.271.2222,2223,2224.2012.AP,
BZP.271.2243.2012.AK,

zajęcia mają być przeprowadzone wśród uczniów klas I -III czy IV -VI ? od tych informacji zależy z jakimi kwalifikacjami nauczyciele złożą swoje oferty”.

Odpowiedź na pytanie 1 oraz 2 udzielona zostaje w zakresie postępowania, znak sprawy BZP.271.2265.2012.PF, dotyczącego przeprowadzenia zajęć w ramach zadań: „Zajęcia wyrównawcze z matematyki” oraz „Zajęcia dodatkowe z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013”:

Zajęcia będą prowadzone wśród uczestników projektu z klas IV-VI.

W związku z udzieloną powyżej odpowiedzią na zapytanie oraz mając na uwadze fakt, iż dotychczasowy opis przedmiotu zamówienia był nieprecyzyjny, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. nr 113 poz. 759 z późn. zm.), Zamawiający dokonuje modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w/w postępowania w następujący sposób:



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

1. W pkt III SIWZ zapis dotyczący części 1 zamówienia w brzmieniu:

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dodatkowych z matematyki w ramach zadania „Zajęcia dodatkowe z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 2 w Radomiu, ul. Batalionów Chłopskich 16”.

zostaje zastąpiony zapisem w brzmieniu

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dodatkowych z matematyki **w klasach IV-VI**, w ramach zadania „Zajęcia dodatkowe z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 2 w Radomiu, ul. Batalionów Chłopskich 16”.

2. W pkt III SIWZ zapis dotyczący części 2 zamówienia w brzmieniu:

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 2 w Radomiu, ul. Batalionów Chłopskich 16”.

zostaje zastąpiony zapisem w brzmieniu

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki **w klasach IV-VI**, w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 2 w Radomiu, ul. Batalionów Chłopskich 16”.

3. W pkt III SIWZ zapis dotyczący części 3 zamówienia w brzmieniu:

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 2 w Radomiu, ul. Batalionów Chłopskich 16”.

zostaje zastąpiony zapisem w brzmieniu

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki **w klasach IV-VI**, w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 2 w Radomiu, ul. Batalionów Chłopskich 16”.

4. W pkt III SIWZ zapis dotyczący części 4 zamówienia w brzmieniu:

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

zostaje zastąpiony zapisem w brzmieniu

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki **w klasach IV-VI**, w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.

5. W pkt III SIWZ zapis dotyczący części 5 zamówienia w brzmieniu:

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.

zostaje zastąpiony zapisem w brzmieniu

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki **w klasach IV-VI**, w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.

6. W pkt III SIWZ zapis dotyczący części 6 zamówienia w brzmieniu:

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.

zostaje zastąpiony zapisem w brzmieniu

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki **w klasach IV-VI**, w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.

7. W pkt III SIWZ zapis dotyczący części 7 zamówienia w brzmieniu:

Część 7 zamówienia:

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.

zostaje zastąpiony zapisem w brzmieniu

„Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych z matematyki **w klasach IV-VI**, w ramach zadania „Zajęcia wyrównawcze z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego
uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013” w Publicznej Szkole Podstawowej
nr 24 w Radomiu, ul. Powstańców Śląskich 4”.

8. W punkcie IX.3.1 SIWZ zapis w brzmieniu

- 3.1. Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku - Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że dysponuje minimum jedną osobą, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadającą kwalifikacje zgodne z § 4 ust. 1, 2 Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009r. (Dz.U. z 2009r. Nr 50 poz. 400 ze zm.) w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli lub kwalifikacje równoważne zdobyte w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008 nr 63, poz. 394 ze zm.).

zostaje zastąpiony zapisem:

- 3.1. Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku - Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że dysponuje minimum jedną osobą, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadającą kwalifikacje zgodne z § 4 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009r. (Dz.U. z 2009r. Nr 50 poz. 400 ze zm.) w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli lub kwalifikacje równoważne zdobyte w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 18 marca 2008r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. 2008 nr 63, poz. 394 ze zm.).

W związku z wprowadzonymi zmianami Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 6 ustawy Pzp **przedłuża termin składania ofert**, ustalając go na dzień: **23.01.2013 r., godz. 09:30**.
Jednocześnie otwarcie ofert nastąpi w dniu **23.01. 2013 r. o godz. 10:00**.

W związku ze zmianą terminu zamawiający dokonuje również modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w/w postępowania w następujący sposób:

9. w pkt XVI ust. 1 i 2 SIWZ zapis w brzmieniu:

1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Biura Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego w Radomiu ul. Jana Kilińskiego 30, pokój 1, 2, 3 (wejście od ul. Żeromskiego 53) w terminie do dnia **21.01.2013r. do godz. 09:30**.
2. Ofertę należy złożyć w nieprzezroczystej, zaklejonej, nienaruszonej kopercie, która będzie posiadać oznaczenia:

“Oferta na usługę przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych i dodatkowych z matematyki w ramach zadań: „Zajęcia wyrównawcze z matematyki” oraz „Zajęcia dodatkowe z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013”- BZP.271.2265.2012.PF” oraz „Nie otwierać przed 21.01.2013r. godz. 10:00”

Poza oznaczeniami podanymi powyżej, koperta będzie zaadresowana na adres:

Urząd Miejski w Radomiu, Biuro Zamówień Publicznych, ul. Jana Kilińskiego 30 pok. 1,2,3 (wejście od ul. Żeromskiego 53, parter), 26-610 Radom, oraz będzie oznaczona



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

nazwą i adresem wykonawcy, aby można było odesłać ją nie otwartą w przypadku złożenia oferty po wyznaczonym terminie.

Zostaje zastąpiony zapisem:

1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Biura Zamówień Publicznych Urzędu Miejskiego w Radomiu ul. Jana Kilińskiego 30, pokój 1, 2, 3 (wejście od ul. Żeromskiego 53) w terminie do dnia **23.01.2013r. do godz. 09:30.**
2. Ofertę należy złożyć w nieprzezroczystej, zaklejonej, nienaruszonej kopercie, która będzie posiadać oznaczenia:

„Oferta na usługę przeprowadzenia zajęć dydaktyczno-wyrównawczych i dodatkowych z matematyki w ramach zadań: „Zajęcia wyrównawcze z matematyki” oraz „Zajęcia dodatkowe z matematyki”, w ramach projektu „Lepsza edukacja najlepszą inwestycją- zajęcia dodatkowe i wyrównawcze dla uczniów/uczennic radomskich podstawówek w latach 2011-2013”- BZP.271.2265.2012.PF” oraz „Nie otwierać przed 23.01.2013r. godz. 10:00”

Poza oznaczeniami podanymi powyżej, koperta będzie zaadresowana na adres:

Urząd Miejski w Radomiu, Biuro Zamówień Publicznych, ul. Jana Kilińskiego 30 pok. 1,2,3 (wejście od ul. Żeromskiego 53, parter), 26-610 Radom, oraz będzie oznaczona **nazwą i adresem wykonawcy**, aby można było odesłać ją nie otwartą w przypadku złożenia oferty po wyznaczonym terminie.

10. w pkt XVII ust. 1 SIWZ zapis w brzmieniu:

Zamawiający otworzy złożone oferty w swojej siedzibie, tj. w Urzędzie Miejskim w Radomiu, ul. Jana Kilińskiego 30 pok. 1, 2, 3 (wejście od ul. Żeromskiego 53, parter) w dniu **21.01.2013r. o godz. 10:00.**

Zostaje zastąpiony zapisem:

Zamawiający otworzy złożone oferty w swojej siedzibie, tj. w Urzędzie Miejskim w Radomiu, ul. Jana Kilińskiego 30 pok. 1, 2, 3 (wejście od ul. Żeromskiego 53, parter) **w dniu 23.01.2013r. o godz. 10:00.**

Ponadto w związku ze zmianą warunków udziału w postępowaniu, Zamawiający dokonuje zmiany treści załącznika nr 2 do oferty. Prawidłowy formularz, który należy złożyć wraz z ofertą **znajduje się poniżej.**



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Załącznik nr 2 do oferty

UWAGA: W przypadku złożenia oferty na więcej niż jedną część, należy złożyć tyle oddzielnych wykazów, na ile części składana jest oferta, zaznaczając w treści wykazu, której części zamówienia dotyczy. Zamawiający dopuszcza możliwość posłużenia się przez Wykonawcę składającego ofertę na więcej niż jedną część zamówienia, tą samą osobą zdolną do wykonania zamówienia, spełniającą określone w SIWZ warunki.

Wykaz osób dla części zamówienia

.....
.....
.....

(Nazwa i adres Wykonawcy)

W nawiązaniu do ogłoszenia o przetargu nieograniczonym o wartości szacunkowej nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości 200.000 euro, przedkładamy:

Wykaz osób (minimum jedna), które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług:

Lp.	Imię i nazwisko	Kwalifikacje zawodowe	Informacje nt. rzeczywistych kwalifikacji
1	Kwalifikacje zgodne z § 4 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009r. (Dz.U. z 2009r. Nr 50 poz. 400 ze zm.) w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli

Data:.....

.....
(Podpis i pieczęć wykonawcy/osoby uprawnionej do reprezentowania wykonawcy)



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

radom
siła w precyzji

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Pozostałe zapisy specyfikacji istotnych warunków zamówienia pozostają bez zmian.

Z up. PREZYDENTA MIASTA
Artur Ślarzyński
Kierownik Biura Zamówień Publicznych